

## Willkommen zur ersten Ausgabe der UP eNews!

### Alle Jahre wieder ...



Weihnachten steht wieder vor der Tür, das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir blicken auf ein erfolgreiches Jahr zurück, in dem sich unsere [Obst- und Gemüsemeßtechniksparte](#) weiter entwickelt hat, in dem mit dem [Mobi-Scan](#) ein weiteres UP-Produkt das Licht der Welt erblickt hat und in dem sich auch in unserer Stammproduktpalette einiges getan hat. Wir möchten Sie mit diesen „UP-eNews“ über alle wichtigen Informationen auf dem laufenden halten. Wir möchten dies aber auch nutzen, um uns bei Ihnen für Ihre Aufträge, Ihr Interesse und Ihre Anregungen zu bedanken und Ihnen und Ihren Angehörigen ein Frohes, Gesegnetes Weihnachtsfest und ein Gutes Neues Jahr zu wünschen.

Wir haben auch dieses Jahr darauf verzichtet, Weihnachtskarten zu verschicken, stattdessen haben wir eine Waldelefanten Patenschaft übernommen, um damit den [„Ankasa Regenwald Hilfe Direkt e.V.“](#) zu unterstützen. Wir hoffen, damit auch in Ihrem Sinne gehandelt zu haben. Wir wünschen Ihnen nun noch viel Spaß beim Lesen.

### 1. Umzug – Verlegung des Firmensitzes

Zum 01.04.01 haben wir unseren Firmensitz von Kolkwitz nach Cottbus verlegt. Unser neues Domizil ist ein über 100 Jahre altes Ziegelgebäude, das früher einmal Sitz des Landrates, dann Sitz der SED-Zentrale Cottbus und zuletzt Sitz des Arbeitsamtes Cottbus war. Unsere neuen Kontaktdaten sind:



UP Umweltanalytische Produkte GmbH  
Bahnhofstrasse 24  
D-03046 Cottbus  
Tel : 0355/48554-0  
Fax : 0355/48554-15

### 2. Neue Produkte

#### 2.1 LS2Win verfügbar

Die bereits angekündigte Windows-Version der Delta-T Logger Konfigurationssoftware ist seit Anfang des Jahres verfügbar. Diese Software zeichnet sich u.a. durch eingblendete Application-Notes aus, in denen jeweils die Verdrahtung der Sensoren aus der Delta-T Sensorbibliothek festgehalten ist. Der sehr praktische Data-Import-Wizzard für Excel macht den Datenimport noch leichter, allerdings müssen deutsche Anwender nachträglich das Datumsformat anpassen.

## **2.2 Scholander-Bombe von Skye mit Analoganzeige**

Seit Anfang 2001 bietet Skye Instruments eine Scholanderbombe (zur Wasserpotentialmessung) mit Analoganzeige an, die eine kostengünstige Ergänzung zur bewährten Scholanderbombe mit Digitalanzeige darstellt. Die Skye Scholander-Bomben gibt es mit zweierlei Aufsätzen (für fleischige (blättrige) Proben und für holzige (stilige) Proben) – die Aufsätze werden jeweils auf die Druckkammer aufgeschraubt, was höchste Bedienungssicherheit gewährleistet. Es können Drücke bis 80(!) bar verwendet werden! [Mehr ...](#)

## **2.3 Helios Mini**

Mit der Helios-Mini hat Skye Instruments eine neue Mini-Wetterstation aufgelegt, die aus einem Datahog und je nach Bedarf entsprechend integrierten Sensoren (Blattnässe, Luftfeuchte-/temperatur etc) besteht. Solche Stationen gibt es bereits ab 1500,00 DM inklusiv 2-Kanal-Logger, Sensoren, Montagematerial und Software.

## **2.4 Digitalcameras**

Die HemiVIEW-Software bzw. das [HemiVIEW-System](#) hat sich in den letzten Monaten zu einem wahren Renner entwickelt. Wir freuen uns sehr darüber, dass diese Software so grossen Anklang findet und möchten auch nochmals auf die Möglichkeit hinweisen, zu Testzwecken eine Demo-CD mit dem lauffähigen Programm zu erwerben.

Wesentliche Grundlage für die Arbeit mit der HemiVIEW-Software sind Bilder, die z.B. mit Digitalcameras und entsprechenden Fisheye-Konvertern aufgenommen werden. Da sich der Markt für Digitalcameras ständig ändert, kann es bei der Auslieferung von Hemi-VIEW-Systemen zu Verzögerungen in der Auslieferung, zu einer Änderung der verwendeten Camera oder zu unerwarteten Preiserhöhungen aufgrund der Verknappung gewisser Hardwarekomponenten kommen. Bitte klären Sie deshalb vor einer geplanten Bestellung unbedingt die aktuellen Konditionen und Konfigurationen ab.

## **2.5 Rhizotron – Neue Software von Regent Instruments**

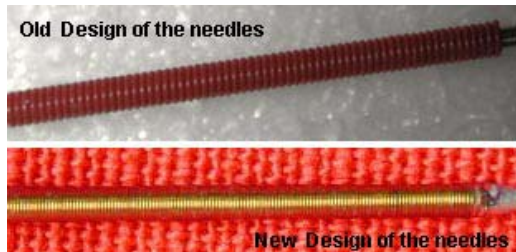
Mit „Rhizotron“ bietet Regent Instruments eine neue Software an, die sich durch ihre Kompatibilität mit Bildern, die mit dem BARTZ-Minirhizotronen-System aufgenommen worden sind, auszeichnet. Nutzer der WinRHIZO-Software können diese Software im Rahmen des zweijährigen Update-Services kostenlos über UP beziehen, sofern sie sich als Nutzer bei Regent Instruments haben registrieren lassen!! Nach 2 Jahren kann der Update-Service für weitere 2 Jahre verlängert werden – Kosten: 10% des Neupreises. Darüberhinaus ist es innerhalb der ersten 2 Jahre auch möglich, durch Aufwendung des Differenzbetrages von einer „Regular“-Version auf die „Pro“-Version der Software aufzugraden!

Alle Soft- und Hardware-Produkte, die Sie unter [www.regentinstruments.com](http://www.regentinstruments.com) finden, erhalten Sie bei uns zu den Regent-Listenpreisen, zum aktuellen US-Dollarkurs.

## 2.6 WET-Sensor von Delta-T

Ab voraussichtlich März 2002 gibt es von Delta-T einen neuen bodenphysikalischen Sensor – den WET-Sensor (Wassergehalt, elektr. Leitfähigkeit des Bodenporenwassers, Temperatur). Dieser Sensor wird an die neue Version des HH2-Anzeige- und Speichergerätes anschließbar sein, hat aber auch Analogausgänge, die mit Dataloggern verarbeitet werden können. [Mehr ...](#)

## 2.7 Verbesserte Saftflußsensoren



Durch Verwendung eines neuen Heizdrahtmaterials ist es möglich, die Saftflußsensoren mit einer glatten Oberfläche herzustellen, die sich auch durch sehr gute Stabilität auszeichnet. Der Einsatz neuer Steckverbindungen und PUR-Kabel soll darüber hinaus die hie und da aufgetretenen Feuchtigkeitsprobleme elimi-

nieren.

Bitte beachten Sie, dass **alle** Steckverbindungen nur im gesteckten Zustand die für den Ausseneinsatz nötige Schutzklasse gewährleisten können! Für fehlende Sensoren bieten wir Blindstecker an, die schon die nötigen Drahtbrücken enthalten und die Steckverbindung schützen, wenn mal ein Sensor fehlt oder noch nicht installiert ist.

Auch Sonderlängen mit mehr oder weniger Heizwicklung oder auch mehr als einem Thermoelement je Nadel, für besondere wissenschaftliche Fragestellungen, haben wir in diesem Jahr gefertigt. [Mehr ...](#)

## 2.8 Neue Auswerte-Software für Saftflußmessungen

Die neue Sap-Soft sucht automatisch die Nachtmaxima der Temperaturen heraus und berechnet aufgrund der Formel nach Granier die Saftflussdichte für jeden Kanal. Das Einlesen unterschiedlicher Datenlogger-Formate ist möglich, da die Software immer nach Absprache der aktuellen Konfiguration erstellt wird (Datahog, DL2e, Campbell-Excel, u.a.). In den Optionen kann man einstellen, ob der Bezugswert (Nachtmaximum der Temperatur = Nachtminimum Saftfluss) der letzte Nachtwert oder eine Mittelung aus den letzten x Nächten sein soll. Außerdem kann man für jeden Kanal die Saftflussfläche eintragen und sich auch den Saftfluss ausrechnen lassen. Nach dem Aufruf der Berechnung kann man über eine praktische Kalenderfunktion den gewünschten Zeitbereich auswählen. Halbe Tage aus verschiedenen Rohdatensätzen werden dabei automatisch zusammengefügt. Das Ergebnis wird auf dem Monitor angezeigt und steht als ASCII Datei zur Verfügung. Die gefundenen Nachtmaxima mit Zeitpunkt werden in einer extra Datei abgelegt. Der neue Bezugspunkt wird verwendet, sobald er gefunden wurde – dadurch sind Sprünge im Kurvenverlauf, die durch sich verändernde Bezugstemperaturen entstehen, minimiert.

### **3. Produkteinstellung**

Folgende Produkte werden von Delta-T Devices ab 1.1.2002 nicht mehr verkauft:

- MV2 (Microvoltintegrator) für Tube-Solarimeter
- TLOG: 1- bzw. 2-Kanal-Logger speziell für Theta-Sonden ausgelegt
- DL3000 Datalogger

Für alle o.g. Produkte bieten wir Alternativen an, die die wichtigsten Features ebenfalls besitzen – einzig für den DL3000 gibt es keine Alternative, die Intelligenz und maximale Kanalzahl in gleichem Masse verfügbar macht – allerdings können wir bei Bedarf hier eine Buslösung anbieten, die das Vernetzen mehrerer 8-Kanal-Logger erlaubt.

### **4. Applikationsbeispiele**

#### **4.1 Kompletter Bildanalyse-Arbeitsplatz erstellt**



Für das IGZ in Erfurt haben wir zusätzlich zur Bildanalyse-Software WinDias einen kompletten Arbeitsplatz inkl. Tisch, Kamerastand und Lichtbox vorbereitet, so dass die Standard-Pflanzschalen direkt in die vorbereiteten Auflagen eingesetzt werden können. Die Seitenwände sind alle über Klettbänder fixiert und können daher flexibel eingesetzt werden. Ein hochwertiges Stativ mit Rollfeder dient als Kamerahalterung. Unter dem Tisch sind drei Ablagen, in denen weitere Pflanzschalen zwischengelagert werden können. Die Stromversorgung für alle

Lampen und die Kamera ist bequem über einen Hauptschalter unter dem Tisch realisiert.

#### **4.2 Mobiles Safffluß-Meßsystem nach Huber**



Für die TU Dresden haben wir im Frühjahr ein Safffluß-Meßsystem nach Huber ausgeliefert, in Verbindung mit einer mobilen Wetterstation von Skye. Im Alukoffer ist die Stromversorgung untergebracht – er dient gleichzeitig zum Transport der Sensorbestandteile. Die Wetterstation ist auf einem stabilen Stativ untergebracht.

## 5. Neues Erscheinungsbild - Termine



Auf Messen und Tagungen werden Sie uns künftig an unserem neuen Präsentationsstand auf den ersten Blick erkennen. In 2002 können Sie uns voraussichtlich auf folgenden Veranstaltungen besuchen (Auszug):

- 10.-12.01.02 Fruitlogistica in Berlin
- 13.-14.02.02 Jork – Obstbautage
- 2.-4.03.02 Agrarcomputertage in Göttingen
- 13.-15.03.02 „Precision Agriculture“ in Bonn
- 7.-10.04.02 GfÖ-AK-Tagung in Freising
- 3.-7.06.02 Interforst in München
- 5.-7.06.02 „Der Wert von Dauerfeldversuchen“ – Halle / Bad Lauchstädt
- 22.-27.09.02 Botanikertagung in Freiburg

Impressum:

© UP Umweltanalytische Produkte GmbH

Ausgabe vom 20.12.01

Gerhard Kast

Bahnhofstrasse 24

03046 Cottbus

Telefon: 0355/48554-0

Fax: 0355/48554-15

Email: [g.kast@upgmbh.com](mailto:g.kast@upgmbh.com)

[www.upgmbh.com](http://www.upgmbh.com) \* [www.apfelreifetest.de](http://www.apfelreifetest.de) \* [www.sapflow.com](http://www.sapflow.com) \* [www.mobiscan.de](http://www.mobiscan.de)